

Megjelen hetenkint kétszer  
szerdán és szombaton.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
sátoraljauhely, Főtér 9 szám  
Telefon: 42. szám.

Ézrlatokat nem adunk vissza.

Kylltérben minden garmoud sor 40 fill.

# ZEMPLEN

POLITIKAI HIRLAP.

Előfizetési ára:

Egész évre 12 korona, félfvre 6 kor  
negyedévre 3 korona.

Hirdetési díj:

Hivatalos hirdetéseknel minden szó után  
2 fill. Petit betűknél nagyobb, avagy  
diszbetűkkel, vagy kerettel ellátott hir-  
detések tórmórték szerint egy négyssög  
centim. után 8 fill. — Állandó hirdeté-  
seknél árkedvezmény.

## A likvidáció felé.

— jul. 31.

Ágyuink Varsó alatt dörög-  
nek, — de csodaszépek ezek a  
júliusvégi, aransugárban furdő  
napok! — idchaza friss gondta-  
lanságban élünk s szinte gunyos  
kivánesissággal nézzük, mi van  
odakünt, határainkon tul, ahol ez-  
előtt éppen egy esztendővel ki-  
módták, hogy pusztulnunk kell a  
világból. Néhány régi irás van a  
kezünkben. Az egyik Boucher Ar-  
tur francia ezredesé, aki tavaly  
nyáron ontotta a tüzet. Rőpiratot  
adott ki, melyben kifejtette, hogy  
az offenziva. a támadás, a gyors  
letiprás az entente célja.

— A háboru huszadik napján  
az orosz vilnai hadseregnek Ke-  
let-Porosországba kell bevonul-  
nia, a varsói hadsereg Berlin fa-  
lai alatt álljon s a szerbek lovai  
ott táncoljanak Budapest előtt.

A másik kitünőséggé, Barone  
ezredes, a mult év nyarán a Gi-  
ornale d'Italia-ban elmondta, hogy  
amit Ausztria-Magyarország pro-  
dukált, az az ultima sforzo, az  
utolsó ellenállás, az agónia.

Hol van mindez a tébolyodott  
és gögős hivalkodás? Az orosz  
hadsereg rémült futásban hagyja  
ott a legfontosabb védelmi pon-  
tokat dédelgetett várai előtt és a  
négyesszövetség tudja, hogy ez-  
zel minden számítása megbukott.  
Oroszország nélkül nem bocsát-  
kozott volna ebbe az irtózatos  
kalandba és Oroszország már alig  
számít. A kétségbeesett szövét-  
ségesek közt egész erejével ki-  
tört a pánik. Anglia hangulatán  
látszik meg leginkább az idők  
fordulása. Mikor a kincstar első  
lordja bejelentette, hogy a háboru  
költségei naponként negyven-  
nyole millió koronára rugnak, a  
borzalom jajkiáltása futott át a  
Cityn. Most már egyszerre meg-  
értették, milyen eszeveszett az  
olyan politika, mely ilyen galop-  
ban vezet a bizonyos gazdasági  
elvérszéshez. És a felsőházban is  
egyszerre felhangzottak a józan  
hangok.

Cromer lord elmondta, hogy  
az angol nemzet olyan ma már,  
mint a hazardjátékos, aki a pénz  
értékének becslését már elve-  
szítette.

... Ime, ilyen szavak szűrőd-  
nek át azon a sürü leplen, mely-  
lyel igazi hasonlataikat takarják  
ellenségeink, amelyek hangosab-  
ban dübörögnek az ágyuszónál.  
Az orosz földön fájdalmasan és  
utolsó erejének feláldozásával vé-

dekezik még az orosz, de szövét-  
ségesei már a veszett fejse nye-  
lét akarják menteni. Az angolok  
kiszámították, hogy a háboru ed-  
dig is a jövő békeköltségvetést  
évi öt milliárd koronával fogja  
megterhelni, amit a jövő nemze-  
dékek fizetnek. Minden nappal  
nagyobb lesz a jövendőnek az a  
terhe. És a rossz tüzet likvidáci-  
ójának gondolata egyre sürögősebb  
szükségesség gyanánt jelentkezik.

## Építsünk

a rombolás helyén.

Debreczen körirata az or-  
szág törvényhatóságaihoz.

A zemplénvármegyei akció ujjab  
eredményei.

— jul. 31.

Debreczen város törvényhatósága  
felkes és buzdító hangu feliratot in-  
tézett az ország összes törvényható-  
ságaihoz, melyben felhívja a törvény-  
hatóságokat, hogy segítsenek ujjaépí-  
teni az ellenség által elpusztított felvi-  
déki falvakat. A hazafias törvényható-  
ság ugyanis, mint ismeretes, elhatározta  
hogy társadalmi uton való gyűjtéssel  
segítségére lesz egy elpusztult község  
lakóinak rommá lett hajlékuk felépi-  
tésében. Az átirat a következőképp  
hangzik:

Kedves Barátaink és Atyánkfiai!

Köztudomásu dolgot irunk és  
mégis írjuk. Köztudomásu és ismert  
az a pusztulás, amelynek hazánk  
északi vármegyei, községei és egye-  
sek ki voltak téve a téli hadjárat ke-  
gyetlen sulyai, a vad, mindent szen-  
vedélylyel pusztító ellenség fegyvere  
alatt. Községeik és egyeseik évtizedek  
építő munkájának eredményét veszít-  
ették el, mig dicső hadseregünk, hű  
szövetségeseink féket tudott vetni és  
ki tudta úzni a Kárpátok bérei közül  
az ellenséget.

Istené legyen érite a dicsőség, ma  
már tiszta a szent haza földje az el-  
lenségőtől. Az ádáz tusa megszűnt, az  
ágyudörgés elnémult. De néma köny-  
nyek hullanak a hazáért menekülők  
szeméből a pusztulás es romok között,  
munkásságuk évtizedes gyümölcsét  
siratva meg.

Ha volt valaha, ugy most van itt  
az az idő, melyben minden érző ke-  
belnek fel kell dobognia atól a gon-  
dolattól, hogy hazánkban azt az el-  
pusztult részét ujjaépítsük. És ez a  
szent köteleesség reánk, azokra vár,  
kik csak a dicső hadseregünk által  
foglalul ejtettekéről ismertük és láttuk  
az ellenséget, kik nem szenvedtük  
közvetlenül személyünkben, anyagi  
javainkban annak zsarnoki nyomását,  
sarcólását.

Ez a gondolat vezette Debreczen  
közönségét, amidőn felbuzdulva moz-  
galmat indított az iránt, hogy egy  
ellenségtől elpusztított felsővidéki köz-  
séget felépítsen.

Erre a célra szavazott meg tör-  
vényhatóságunk 2000 koronát, hogy  
ebből a községháza felépíttessék. A  
Vörös Kereszt debreczeni fiókjának  
intéző bizottsága, amelynek kebelé-  
ben a gondolata megszületett, egyide-  
jűleg társadalmi mozgalmat indított s  
felhívta adakozásra az egyházakat,  
pénztézeteket és magánosokat, hogy  
adományokkal egy elpusztult sáros-  
megyei falut segítsenek ujjaépíteni.  
E falu a Debreczenfalva nevet fogja  
viselni s késő maradékoknak hirdetni  
fogja, hogy a világháboru nemzedéke  
mitő akart lenni a nagy időkhoz,  
nagy eseményekhez, melyek átzugtak  
felette. Megtesszük, meg kell tennünk  
mindent, be kell bizonyítanunk ellen-  
ségeinknek, hogy az egy ezredév óta  
ott lakó annyi harcok küzdelmet ki-  
állótt nemzet életképes ujjat alkotni is  
tud, ott, ahol az ellenség annyi szen-  
vedélylyel pusztított.

Es mi bizunk Bennetek is, kik-  
hez megkereső szavunkat intézzük.  
Bizunk, hogy nem lesz Szent István  
koronájának szép birodalmában egy  
ellenségtől nem érintett törvényható-  
ság sem, mely meg ne hozná áldo-  
zatát az az elpusztult község ujja-  
építésére. Az a föld, amelyet meg-  
építeni kívánunk, őseink megszentelt  
vérrel áztatott hazai föld. Fiaink a  
szép magyar alföld gyermekeinek vére  
szentelte meg ujra es adta át vissza  
nekünk. Menjünk tehát sergestől  
fiúleireinkkel, gazdaságunkkal segítsé-  
gére az ott lakóknak, kik ott hőiesen  
elesett vereink sirjának ápolására is  
hivatva lesznek s kik e köteleességük-  
ket kétszeres buzgalommal fogják  
végezni, ha tudják, erzik, hogy az  
egész ország tettekben nyilvanuló  
szeretete sugárik mindenfelől feljük.

Bizalommal kérünk benneteket,  
kedves Barátaink, Atyánkfiai, hogy  
Debreczen város közönségének áldo-  
zatát meghaladó áldozatkészséggel  
siessetek az ellenségtártá megység  
lakosságának segítségére.

A vármegyénk főispánja és alis-  
pánja által kezdeményezett akció ezen  
a héten is szép eredményeket ért el.  
Mult szombati kimutatásunk óta a  
következő adományok érkeztek be a  
főispáni titkári hivatalhoz:

Hubay Kálmán gyűjtése	169 K 30 f.
Maliczky József (Erdőbénye)	5 K — f.
Sátoraljauhelyi Chevra Kadisa	50 K — f.
Haas Pülöp	25 K — f.
Szilassy György	50 K — f.
Zinner Adolf	10 K — f.
Kassai Kath. Patronage Egye- sület a sátoraljauhelyi egyházi hangverseny jövedelméből	361 K 97 f.
Hám Bódog gyűjtése	30 K 72 f.
Gróf Wallis Gyuláné	200 K — f.
Dr. Ambrózy Ágoston	20 K — f.
Kula Pál gyűjtése	80 K — f.
Dr. Lengyel Endre	20 K — f.
Beek Vilmos (Szerencs)	100 K — f.
Szerencsi Takarékpénztár	200 K — f.
Haraszthy Miklós (Homonna)	20 K — f.
Rothfuchs E. János gyűjtése	23 K 50 f.
Konrad Imre (Tálya)	20 K — f.
Budapesti Állatvásár R. T.	200 K — f.
Szinyey Gerson	10 K — f.
Láb község előjárósága (Po- zsonymegye)	6 K — f.
Szilágyi Bertalan	10 K — f.

## Az alispán

a sebesültekért és az  
elesettek emlékéért.

Két üdvös intézkedés.

— jul. 31.

Vármegyénk alispánja, Dókus  
Gyula, ugysis mint a Vörös Kereszt  
Egylet főmegbízott-helyettese két je-  
lentékeny fontosságú intézkedést bo-  
csátott ki ezen a héten. Az egyik a  
sebesültekről való tudakozódások el-  
intézését könnyíti meg nagy mérték-  
ben. Eddig ugyanis a Vörös Kereszt-  
hez érkezett ilyen tudakozódások el-  
intézését sok esetben megnehezítette,  
hogy a tudakozódók hiányos adato-  
kat, sokszor meg egyenesen érthetet-  
len, zavaros kérdéseket küldöttek be.  
Az alispán most egységes tudakozódó  
lapokat készítettett s ezeket kikül-  
dötte a körjegyzőségeknek, hogy azok  
összák szét a katonák hozzátartozói  
között, felvilágosítván őket a tuda-  
kozó-lapok használatáról. Ezután te-  
hát csak ki kell tölteni a blankettá-  
kat s így a legegyszerűbb emberek  
és gyámoltalan asszonyok részéről  
sem fognak beérkezni hiányos, elin-  
tézhetetlen tudakozódások.

Minden dicséretet megérdemel az  
alispán másik kegyeletes intézkedése  
is, melyet teljes egészében itt köz-  
lünk. Az alispán a következő körira-  
tot küldötte szét a vármegye jegy-  
zőihez:

Hivatalos utasásaim alkalmával  
arról győződtem meg, hogy az egyes  
községek határaiban elhantolt ka-  
tonák sirjai primitív fakeresztekkel,  
fejfékkal vannak megjelölve és az  
azokon levő, többnyire ceruzás fel-  
írásokat az eső elmossa, a nedvesség  
eltünteti.

Részenben, hogy hōsi halált halt  
katonáink hozzátartozói e sirokat  
könnyebben feltalálhassák, részben  
e hōsök iránt érzett őszinte kegye-  
letünk kifejezéséeként elhatároztam,  
hogy az Országos Magyar Vörös  
Kereszt Egylet sátoraljauhelyi fiókja  
segítségével a sirokat állandóbb, eső  
által le nem mosható feliratu táb-  
lakkal fogom ellátni.

Ezen cél elérésénél szükségem  
van arra, hogy az eltemetett katona  
neve, csapatteste és elhalálozása  
napja birtokomban legyen.

Felhivom körjegyző urat, hogy  
körlete községei határában található  
összes katonai sirokra vonatkozó  
fentebb vázolt adatokat tartalmazó  
kimutatást legkésőbb augusztus hó  
31-ig hozzám, hogy a táblák még  
az őszi esős idő beállta előtt elhe-  
lyezhetők legyenek, minden további  
sürgetés bevárása nélkül mutassa be.

Sátoraljauhely, 1915. július 21.

Dókus Gyula,  
alispán.

## POLENAI GYÓGYVIZ.

Különleges szer gyomorhaj és köszvény ellen. Kitünő ízű,  
Természetes égvényes savanyuviz-forrás. Nyálkaoldó szer. Borral vegyítve a legjobb fröccs.  
igen üdítő ásványviz. Tejjel vegyítve a legjobb Megrendelhető az uradalmi ásványvizek kezelőségénél Szolyván.  
Mindenütt kapható.

## NAPIRENDEN.

**Az Erzsébet-kórház tizedik évkönyve.** Ebben az esztendőben tizedszer jelent meg az a csinos, terjedelmes kötet, mely minden évben a sátoralajhelyi Erzsébet-kórház elmult esztendei működéséről számol be s amelylyel mi is minden évben foglalkozunk, mert hiszen ez a füzet az egyik legfontosabb és minden tekintetben jogos büszkeségünkre szolgáló ujhelyi intézménynek tükrét nyújtja. A mellett dr. a Chudovszky Móric igazgató-főorvos szerkesztésében megjelenő kötet tanulságos olvasmány is, melynek megjelenése elé a szakkörök mindig érdeklődéssel néznek.

Kórházunknak ez a legutóbbi értesítője is sok helyütt beszél a háborúról, amelynek befolyása természetesen igen nagy mértékben volt érezhető ebben az intézményünkben. A kórház első áldozata, amelyet a nagy háboru oltárán hozott, az volt, hogy ismét le kellett mondania a már annyira szükséges kibővítésről, amely pedig, — mint a mult évi évkönyv reményteljes szavakkal közölte, — már küszöbön állott. „Most ezt is, — mondja dr. Chudovszky, — mint sok más megalkotandó dolgot, elsöpörte a népek harca; s hogy mit rejt a jövő számunkra, abban bizni lehet, de arra számítani nem lehet.”

Mi a magunk részéről mindenestre reméljük, hogy a győzelmes békekötés után a tennivalók első sorában ott lesz nálunk Ujhelyben a kórház kibővítése is; azé a kórházé, mely a mostani háboruban ismét oly nagy érdemeket szerzett.

Bár az évkönyv nagy szerénységgel kerüli, hogy ezt megemlítsék, az egész közönség tisztában van azzal, hogy mily nagy és áldásos tevékenységet fejtett ki az Erzsébet-kórház a háboru kitörése óta, amikor gyakran, — különösen a mult őszi és téli nagy esztendő idején, — óriási erőmegfeszítéssel és a legszebb eredménnyel látta el a nap-nap után nagy számú beszállított súlyos sebesülteket. Jól tudjuk, hogy maga az igazgató-főorvos éjt-napot egybetéve minden percét a kórháznak szentelte s híven segédkezett neki a többi orvosok, a hivatásos és a szintén általa kiképzett önkéntes betegápolónők derek kora. Chudovszky dr.-nak cs. és kir. törzsoverőssé váló kinevezése, — amit az évkönyv szintén nem említ meg, — a legmegérdemeltebb elismerése volt ennek a gyönyörű munkásságnak.

A kórházban az 1914. év folyamán összesen 3454 beteget ápoltak 128,169 ápolási napon. Ezek közül a legtöbb sebesületi beteg volt: 1939 beteg 37,921 ápolási nappal. A műtétek száma 1642 volt, amiből szintén látni az óriási fejlődést, ha meggondoljuk, hogy a kórház első évi működésében. 1905-ben 410 műtét eszközöltetett.

A részletes számadatok után a kórház kisebb-nagyobb adminisztrációs és személyi ügyeiről számol be az igazgató-főorvos, majd kezdetét veszi a köresek és műtétek szakszerű ismertetése, mely az orvosi köröknek ez évben is rendkívül tanulságos olvasmányt nyújt.

**Előkészítő tanfolyam a polgári leányiskolában.** Lapunk legutóbbi számban, — hivatalos értesítés alapján, — röviden közlünk már, hogy az ujhelyi állami polgári leányiskolánál a jövő tanévben egy igen érdekes és örvendetes intézményt szándékoznak megteremtteni. Arról van szó, hogy az iskolától függetlenül, de megfelelő ellenőrzés és felügyelet alatt a leányiskola helyiségeiben egy előkészítő tanfolyam nyílna meg az iskola végzett jeles növendékei részére, akik tanulmányaikat folytatni óhajtják s képezdék, vagy gimnáziumi képesítést akarnak szerezni. Az ily növendékek együttesen készülnének el az illető

intézetekben teendő magánvizsgákra az előkészítő tanfolyamon.

El kell ismerni, hogy ez igazán életrevaló terv, amely az ujhelyi lányos szülőkre nézve valóságos áldást jelentene. Most ugyanis a gimnáziumba, vagy képezdebe törekvő lányok vagy otthon nagyobb költséggel és hasonlíthatatlanul nagyobb fáradsággal kénytelenek a magánvizsgálatra készülni, vagy kénytelenek idegen városba menni, ami persze óriási költség-többletet jelent. Az előkészítő tan-

folyam által itthon, kevés költséggel és alaposan készülhetnek el a képezde, vagy gimnáziumot elvégezni óhajtó lányok.

Örömmel üdvözljük tehát a gyakorlati tervet, amely különösen akkor érhetne el szép eredményeket, ha a tanfolyam megteremtőinek sikerülne a helybeli gimnázium jóakaratu közreműködését is megnyerniök. Hisszük, hogy ez meg is fog történni s akkor igazán szép jövőt jósolhatunk a leányiskolai előkészítő tanfolyamnak.

# A VILÁGHÁBORU.

(A sajtóiroda hiteles távirati jelentései).

## Nagy győzelem a Visztula és Bug között.

### 25 kilométer szélességben áttörtük az orosz frontot.

Budapest, jul. 30.

Az osztrák-magyar vezérkar jelenti:

#### Orosz hadszintér:

A szövetségesek tegnap a Visztula és Bug között több napos szünet után az egész arcvonalon újból támadásba fogtak. Wierprzól nyugatra Chmiel vidékén az ellenség arcvonalát több mint 25 kilométer szélességben áttörtük. A 17. osztrák-magyar hadtest Chmielnél ötszörös roham után megszállotta az orosz állásokat. A német csapatok este a piasci-biskupice vonalat és a vasutat megvitták. Kowalanál, Belzicenél, Krasznosztawtól és Voislavictól északra a szövetséges seregek szintén benyomultak az ellenség vonalaiba.

Ma reggel az oroszok az egész fronton megkezdtek a visszavonulást, miközben minden lakótelepet elpusztítottak és még a gabonát is felgyújtották a mezőn. Az ellenséget üldözzük.

Ivangorodtól északnyugatra a Radomka torkolat mindkét oldalán súlyos harcban az atkelest a Visztulán július 28-án több helyen kiorozsakoltuk. Német és osztrák-magyar utászoknak alkalmuk nyílt arra, hogy igen nehéz viszonyok között kiváló rátermettségüknek és áldozatkész kötelességérzetüknek újabb tanujelét adják.

A felső Bugnál a sokali hídfő védelmezői délkeleti arcvonalukat tulnyomó erős támadás elől néhány száz méterrel visszavonták és ott az ellenség újabb támadásait visszaverték. — Egész Kelet-Galicában a helyzet egyébként változatlan.

#### Olasz hadszintér:

Azon olasz támadások, amelyek a görzi grófságban a fensík széle ellen megismétlődnek, csupán ellenséges osztagok szórványos hiabavaló előretörései, amelyek állásaink kiugró támaszpontjai ellen irányulnak. Így Sagradotól keletre és Redipuglianál az olasz csapatok kiserletet tettek, hogy tért nyerjenek Vaiamennyit visszavertük. Délnyugati arcvonalunk egyéb részein semmi lényeges nem történt. A comeni fensíkon a legutóbbi napokban egy olasz repülőgép és léghajó ellen védő ágyunk telitalálattal leszedett, a vezetőt és megfigyelőt a repülőgép égő romjai miatt holtan találtuk meg.

Höfer altábornagy,

a vezérkar főnökének helyettese.

## Mackensen új offenzívája.

### Sok ezer fogoly, három ágyu.

Berlin, jul. 30.

A német nagy vezérkar jelenti:

#### Délkeleti hadszintér:

Woysch vezérezredes hadseregének csapatai július 28-ikán kora reggel a Pilica torkolata és Koziencie közt több helyen kikényszerítették az átkelest a Visztulán. A keleti parton még tart a harc, eddig 800 foglyot ejtettünk és 5 géppuskát zsákmányoltunk.

Mackensen tábornagy szövetséges hadseregei tegnap újra megkezdtek az offenzívát. Wierprzól nyugatra német csapatok áttörték az oroszok állásait s este elérték a piasci-biskupice vonalat és attól keletre a vasutat. Sok ezer fogoly és 3 ágyu jutott kezünkre. Osztrák-magyar és német csapatok a Visztulától keletre fekvő területre törtek előre, porosz gárda-csapatok pedig Woislawica vidékén nyomultak előre. Mindezen sikerek megingatták az orosz frontot a Bug és Visztula között. Ma reggel az oroszok az egész vonalon elhagyták állásaikat, csupán Grubieszowtól északra állanak még.

## A hadi zászlószög.

### A Hadsegélyző Hivatal felhívása.

— jul. 31.

Az Országos Hadsegélyző Bizott. igazán nagy és jelentős munkát végez, hogy a háboru nyomorát enyhítse és behegessze a sebeket, amiket a nagy világfelfordulás egyeseken ejtett. A különböző nagyszerű ötletek, a sokféle és folytonos akciók mindig új alapot adnak a Hadsegélyző Bizottságnak arra, hogy újabb és újabb összegeket gyűjtsön a hazafias és jótékony célokra, amelyeket oly ideális tökéletességgel tudott megvalósítani az agilis és lelkes bizottság.

Most ismét új ötlettel gazdagítja a Hadsegélyző jótékony alapjait. Hadi zászlószöveget hoz forgalomba a bizottság s a szép emléket a következő felhívás kíséretében ajánlja Magyarországon közönségének:

Az a titáni küzdelem, melyet Ausztria-Magyarország hősies és nagy szövetségesével, Németországgal karöltve közel egy esztendeje — mondhatni — a févilággal folytat, annyi babért font már a diadalmas szövetséges fegyverekre, hogy az már ma is méltán bámulatba ejti a világháboruban érdekelt és nem érdekelt népeket egyaránt. S ha majd felkel a történelem napja s megvilágítja mindazt, amit ma szorongó ellenfeleink keserű és irigy hallgatással a homályba iparkodnak temetni, soha dicsejtejesebb napokat meg nem fűzött Chio a világtörténelemben.

S amikor kérdezzük, hogy mi az oka annak, hogy zászlóinkat győzelmű-győzelemre viszik katonáink, erre csak két feleletünk lehet. Az egyik az, hogy hadseregünk minden egyes tagja, a legelső vezetőtől a legutolsó katonáig tudja, hogy igazságos ügyért fogott fegyvert. Ez a tudat fokozza lelki és testi erejét, ez acélozza meg a kardját s emiatt seprí el maga előtt, a részben haszonlesésből, részben öntudat nélkül harcra vitt ellenfeleink százait és millióit. De van még egy másik tudatos érzése, ami nem értékelendő kevesebbre amant. Tudja, hogy mialatt hős katonáink harcterek veráztatta földjén szügedottak diadalról-diadalra, itthon a apak és testvérek, a nemzet egész fegyvertelen zöme, szintén diadalmasan megvívta csatáját. Megvívta kez munkájával, takarékosága gyümölcseivel és amit elsősorban kellene említeni, lángoló hazaszeretetének áldozatkészességével. Tudja, hogy bármily veszedelem érje őt a harcmezőn, az itthonmaradtak nem feledkeznek meg gondoskodni róla s hozzátartozóiról.

Künn a harcmezőn a nemzet kardja, itthon pedig szive győzhetetlen erővel sugározza be Szent István koronáját. Helyesen mondotta Magyarország miniszterelnöke egyik beszédeben, hogy: „vajjon ennek a nemzetnek minden fia, ennek az országnak minden polgára, nem mutatja-e az áldozatkészesség, a jótékony folytonos példában, hogy a háboruban abban az irányban is meg van a maga buzdító, felemelő hatása, hogy a jótékony, a szeretet joltévő nemzetje áldásosabban működik most, mint a béke mindeandapi foglalkozásai között?”

Valóban a háboru megérteti az emberekkel, hogy nem állhat minden egyes egyén ugyanazon a helyen, de bárhol áll is, szolgálhat és kell is szolgálnia a közös cél elérésére.

Ennek tudatában fordulunk újból a hazafias magyar társadalomhoz, hogy a jótékony gyakorlatiaságunk egy újabb forrását nyissuk meg számára.

Egy művé készült Hadi forgalomba, am darabonkint 15

Azok a nem hartered itthon maradt egyes erkölcsi ket, társulatok nem lehetnek egységes jelvé ban lévő nagy ne örökítsék.

Nem mar házi zászlókró nyei dicsősége egyuttal vitéz esőségét is.

Hirdessék melyért küzdő szög minden zelmének em annak, hogy radásáért és s talán boldo zászáért folyik moriam 1914. Zászlószög je

De nem jótékonyági tását bizonyá gyék, városok közintézetek egyikének va laja, mely ot már most is, harterekről kigyulladnak sebb kunyhó

Sőt, hogy a jótékony zászlokkal társaságok, magánosok s szagos Hadsé hogy a Hadi ba, vagy má mint dísztag lon mint levé lére szintén.

Az Orsz ság jelvényo fáradságot, b szívéhez és tekéhez hoz róla győződ honmaradt serege hü zárja el nem előtt, főleg mal egyesül tokhoz ford zandó áldo mint az edd igénybe vet

Legyen met is inté tekhez és t Zászlószöge kére és mi hazafias úr jukba belel napjáról os gyeskedjen

Vitéz k elvárhatják élő erkölcsi mert mint dotta: „a nyezők fog győzni, aki győzelmébe hinni, aki többet tud

Es mit sem mutat gyar karná Szent Istv sugárzásba kövén csill sülésünk rünkkel te a jótékony tegyük rag

Eme ki felhívá nagyközön digi meleg készségeve

Biztos segélyző E

Egy művészi kivitelű, bronzból készült Hadi Zászlósöveget hozunk forgalomba, amely diszes tokkal együtt darabonként 15 koronába kerül.

Azok a néma zászlók, melyek nem hateréken lobognak, hanem itthon maradvá szimbolizálják az egyes erkölcsi testületeket, egyleteket, társulatokat, jogi személyeket stb., nem lehetnek el anélkül, hogy egy nem lehetne jelvényül a most folyamatban lévő nagy korszak emlékét meg ne örökítsék.

Nem maradhat el a jelzés az egyházi zászlókról sem, amelyek a mennyi dicsőséget hirdetik, — hirdessék egyuttal vitéz hadseregeink földi dicsőségét is.

Hirdessék az igaz ügy diadalát, melyért küzdünk, diszelegjen ott e zászló minden zászlón az igazság győzelmének emlékére, megörökítésére annak, hogy Magyarország fennmaradásáért és egy újabb, dicsőbb és talán boldogabb ezredév megalapozásáért folyik a küzdelem: In Memoriam 1914—1915. — mint e Hadi Zászlósöveg jelvénye mondja.

De nem fogják elmulasztani a jótékonyági vállalkozásunk támogatását bizonyára a hatóságok, vármegyék, városok, községek, iskolák és közintézetek stb. sem, melyek mind-egyikének van legalább egy-egy zászlaja, mely ott lobog megfelelő helyén már most is, mikor megjön a messze haterékről a dicső diadalnak híre és kigyulladnak az örömtűzek a legkisebb kunyhótól a királyi palotáig.

Sőt, hogy azok se szoruljanak le a jótékonyág ez újabb teréről, kik zászlókkal nem rendelkeznek (asztaltársaságok, bankok, pénzintézetek, magánosok stb.), gondoskodott az Országos Hadszegélyző Bizottság arról is, hogy a Hadi Zászlósöveg passe-partout'ba, vagy márványba illesztve, a falon mint díszlámpa, esetleg elnöki asztalon mint levélnyomó, külön megrendelésre szintén forgalomba hozathassék.

Az Országos Hadszegélyző Bizottság jelvényosztálya nem fog ismerni fáradságot, hogy a hazafias közönség szívéhez és a társadalom minden rejtékéhez hozzáférközzék, meg vagyunk róla győződve, hogy viszont az itthonmaradottak lelkes és áldozatkész serege hű marad önmagához s nem zárja el nemes szívét e vállalkozásunk elött, főleg akkor, midőn ez alkalommal egyesületekhez és más alakulatokhoz fordulunk, amelyeknek a hozandó áldozat bizonyára könnyebb, mint az eddig már amugyis erősen igénybe vett magánjegyeknek.

Legyen szabad még azt a kérelmet is intéznünk az összes egyesületekhez és társulatokhoz, hogy a Hadi Zászlósöveget a mai nagy idők emlékére és mindenkinék épülésére egy hazafias ünnepély keretében zászlójukba beleilleszteni s az ünnepély napjáról osztályukat értesíteni kegyeskedjenek.

Vitéz katonáink megérdemlik, sőt elvárhatják tőlünk, hogy a bennük élő erkölcsi erőt ezzel is fokozzuk, mert mint gróf Andrássy Gyula mondta: „a világháborút erkölcsi tényezőkké fogják eldönteni és az fog győzni, aki ügyének igazságában és győzelmében erősebben és tovább tud hinni, aki erősebben tud akarni és többet tud szenvedni.”

És minthogy a magyar sziv eddig sem mutatkozott kevesebbnek a magyar kárnál s minthogy e viharból Szent István koronájának tündöklő sugárzásban kell kikerülnie, minden kövén csillogjon ott nemzeti érvényesülésünk és haladásunk fénye, vérünkkel tegyük pirosabbá rubintjait, a jótékonyág nemes tűzével pedig tegyük ragyogóbbá aranyát.

Eme biztos tudatban boesátjuk ki felhívásunkat — és kérjük a nagyközönséget, hogy ügyünket eddig meleg szeretetével és áldozatkészségével felkarolni kegyeskedjék. Biztosra vesszük, hogy a Hadszegélyző Bizottság jelvényosztályának

eme újabb akciója épp olyan teljes sikerrel jár, mint az előbbiek és jelentékeny összeggel szaporítja a hazafias jótékonyág szent alapjait.

## Egy új helyi honvéd-örmester levele.

Hogy élnek a muszkaverő honvédek.

— jul. 31.

Ismét egy igen érdekes levél érkezett lapunk címére a lengyelországi óriási harcok kellő közepéből, ahol vitéz honvédek ezuttal is a legfontosabb pozíciókban küzdenek. A levél írója Deutsch Lajos új helyi nyomdavezető, aki a mozgósítás kezdete óta mint a munkácsi 11. honvédgyalogszereg tartalékos örmeistere a hateréren van. A jóízű levél érdekesebb részei a következők:

1915. jul. 22.

Jelenleg jól benn vagyunk Orosz-Lengyelországban, mert a vasúti vonalat „egyengetjük”, illetve „rigolirozzuk”. Most vagyunk tulajdonképpen a háború középpontján. E hó 16-tól kezdve világ-raszóli hadműveletet végeztünk, többször rohammal elfoglaltuk az oroszoknak bevehetetlennek hitt erődíjtését, mely mondhatni vészreüen volt építve; valószínű mérnöki remekművek voltak. Lát mérter széles és két méter mély betonfedezék, előttük tiszta drótsövény, a drótsövény előtt folyóvíz, a folyóvíz előtt nagy moesarak, szinte elképzelni lehetetlen, hogyan lehet ide bejutni és ezen erős állásaikból, melyet az oroszok a vég-sőkig védelmeztek s embereiket nem kimelték, annyira megugrasztottuk, hogy a hátuk megett alig pár kilométerre levő újabb erős állásaikban még csak meg sem állhattak.

De tessék elképzelni most egy ágyuharcot, minden ágyúnak alig volt 60 m<sup>2</sup> pásztázni valója és ezen temérek ágyúk egyszerre elkezdnek „rigolirozni”, ilyenkor a muszkák a földből úgy repülnek, mint a „rigolirozásnál” a kövecskék. Szóval ellenállhatatlan.

Jelenleg az oroszok erdőkben vannak, ha innen el nem mennek, odébb tolnak erdőstől együtt, akár a „puski” hegyet, ahol a civilek állítása szerint, a hegyet arrébb toltuk a muszkákkal együtt.

Mi is egy szép fenyveserdőben „nyaralunk” tabori „zenehangok” mellett. El sem tudjuk képzelni az életet másképpen, szinte hiányzik az ágyúdörgés, akár a háznál az óraketyegés.

A legválságosabb helyzetben is jókedvű és vigak vagyunk. Epizódok sem hiányoznak. Peldául érdekes eset, hogy került a honvéd-konyha a németek kezébe. Ugyanis a „megboldogult” őszkor a muszkák „elzabralizták” a konyhánkat, mert a meg akkor járatlan kocsisok ha a közelben egy gránát robbant, a robbanástól úgy megrémültek, hogy a lovakat kifogva eifutottak, így a konyha persze a muszkák kezébe került. Most azonban kamatosztul visszaadták, mert a lovakal együtt visszavettük, így pl. a németek éppen ami konyhánkat vették vissza. Ma már gyakorlottabbak vagyunk, tudjuk, hogy ha az egyik lovat kilövik, még a másik is el tudja huzni a konyhát, ha muszaj. Szóval ami életünk egy igazi bohemelet, amit mi már megszoktunk. Föld alatti lakásainkat, „emeleti palotánkat” nevezünk. Zaporesó előtt elég takaró a fal-levél is.

Találkoztam P... val (szintén egy új helyi nyomdász), még egyszer szeretne hazakerülni, ő is részt vett a rohamban. Most tessék elképzelni 11 hónapot, mi mindenben megkeresztült az ember. Hála legyen az égnek, elég szerencsével működök, mert még komolyabb baj nálunk nem történt.

Szegény Éhlert Lajos halála nagyon kellemetlenül érintett, mert gyerekkorától ósmertem, de hát ilyen ez a háború . . . . Kedves családja hogy van? És a fiuk merre és milyen helyzetben vannak. Ottani kollégáimat tisztelve, minden jókat kíván tisztelője

Deutsch Lajos.

11-es honv. örmeester.

## HIREK.

— Kereskedelmi tanácsosi kinevezés. A király az igazságügyminiszter előterjesztésére Behyna Miklós volt sátorlajuhelyi kereskedelmi ünlöknek a kereskedelmi tanácsosi címet díjmentesen adományozta.

— Athelyezések a bíróságnál. Az igazságügyminiszter Bretán Sándor sztrópokói kir. járásbíróági albirót az orosházi járásbíróághoz, Csáji Jenő gálszécsi járásbíróági irnokot a sátorlajuhelyi kir. törvényszékhez helyezte át.

— Hadi-estélyek a megyeházán. Arról értesítik lapunkat, hogy Isépy Zoltán és dr. Bajusz Zoltán a felvidéki inségések alapja javára négy hadi-estélyt rendeznek a megyeházán. Az augusztus közepén rendezendő első estélyt Dókus Gyula alispán nyitja meg. A rendezőség ügyelni fog arra, hogy ezen egész olesó helyárok mellett rendezett estélyek nivósak, kedélyesek és társadmunknak kellemes találkozó helyei legyenek. — Az első estély műsorát legközelebbi számunkban közöljük.

— Egy község adománya a Vörös Keresztnek. Csemernye község lakossága a sátorlajuhelyi Vörös Kereszt Egyesületnek 100 koronát adományozott. Fogadják a község közönsége hazafias áldozatkészségeért hálás köszönetemet. Dókus Gyula, elnök.

— 43—50 éves bankhivatalnokok felmentése. Az 1865—1872. évben született népfelkelésre kötelezett pénzüneti tisztviselőknak a népfelkelési tényleges szolgálat aól való felmentésére vonatkozólag az eddigi elvek és módok lesznek mérvadók. A felmentések iránti kérvények tehát a pénzügyminiszterhez címezve a keresk<sup>2</sup> delmi és iparkamaránál nyujtandók be, még pedig nem esetről-esetre, hanem az ezen korosztályból való valamennyi fölmenteni kért tisztviselőre nézve egyszerre a bemutatásra megállapított határidő leteltével.

— Hogyan kell kérni sebesültek áthelyezését? A katonai kórházak vezetősegehez napról-napra tömegesen érkeznek kérvények, amelyekben sebesültek hozzátartozói kérik, hogy más város kórházában fekvő betegek Uj helyben helyeztessenek át. Természetes doioq, hogy a kérelmek mindenkor hatalmas indokokkal vannak támogatva és oldalokon át érzelgnek, hogy meghassák az illetékes körök szívét. Feltűnt, hogy gyámoltalan aszszonyok, szegény emberek hosszan utlizáltak, kaligrafikusán, vagy gépen írt kérvényeket adnak be ebből a célból s kiderült, hogy értelmes emberek kisebb-nagyobb összegeket csálnak ki ilyen kérvények megírásáért a tanács-talan kérelmezőktől. Eppen ezért közöljük, hogy az ilyen kérvényeket elég egy levelepapíron megindoklás nélkül a következő formában megírni:

X. Y. kéri, hogy S. S. sebesült, aki jelenleg a . . . i kórházban fekszik, a sátorlajuhelyi tartalékkórházba helyeztessék át.

Egy szóval sem kell több. Aki hosszú kommentárokat fűz kérelméhez, az csak megnehezíti és késlelteti kérvénye elintézését.

— A városi mozi ma esti előadásában bemutatásra kerül Wittmann Viktor, a kiváló magyar aviatikus utolsó, tragikus végű repülése, továbbá

az „Idegember” című 3 felvonásos dráma, egy kitűnő Nordisk-udonság s még több jó film. A vasárnapi műsor fénypontja a „Titkos küldetésben” című rendkívüli izgalmas detektívdrama lesz.

— Az önkéntesek tisztvi vizsgája.

Azok az egyévi önkéntesek, akik a tartalékos tisztvi vizsgán meg nem feleltek, a háború tartama alatt nem mehetnek még egyszer vizsgázni. Ezeket, amint a vizsga után a póttettekhez bevonulnak, nem alkalmazzák többé oktatóknak, hanem a legközelebbi menetszázádba beosztják. Az ilyen önkéntesek tartalékos tisztvi vizsgájukat csak a háború után ismételtetik meg.

— Az öreg legények. Lesz, ahogy lesz. „Isten neki, mi is odaállunk a zászlók alá, öreg legények. Nem maradunk szégyenben fiaink mellett, a rézangyalát!” — Hallatszik az öreg legények ajkairól. És ennek-mennek dr. Orbán Kálmán főjegyző irodájába, hogy jelentkezzenek. A jelentkezés e héten megkezdődött.

Érdekes társaság az öreg legények jelentkező gyülekezete. Van benne mindenféle fajta. Csupa oszlopos tagja városunk közéletének. A mosoly egyelőre még feltűnik, de pár hét múlva, amikor már kokárda díszíti mellüket, meg ne próbálja senki, mert — mint egyik mérték alá készülő öreg legény mondta — akkor ütünk. A gárda, mely tudvalevően a 43—50 évekből kerül ki, még teljes egészében nem jelentkezett, mert eddig még csak négy korszály volt jelentkezésre köteles. Akik azonban duzzadó harci kedvvel jelentkeztek, azok elég jól festenek. A kvalitás ellen semmi kifogás.

— Elvesztett f. hó 26-án a déli órákban a Sátorlajuhely—Csörgői országuton egy újságpapírba göngyölt 300 darab 20 koronás bankjegyet tartalmazó csomag. A megtalálót 1000 korona jutalomban részesíti lapunk kiadóhivatala, vagy a sátorlajuhelyi rendőrkapitányaság.

— Árlejtések hadiszállásokra. A kassai Kereskedelmi és Iparkamara közli, hogy a m. kir. honvéd központi ruhatár huszársákok, téli ingek, alsónadrágok, gyapjukesztyűk, lábikravédők, hátizsákok, lópokrócok, kulacsok, sarkantyúk, csákánybalták, sátorbalták, szekerek, fejszék, fűrészfoghajtók, harapófogók, állványkapcsok, asztaloszszegek, csikózáblák, állazolólánc, oldalokampók, kengyelvasak, főzőedény-hordóhedvek, takarmánykötelek, kulacsbordó zsinetek, fűzőszinegek, sátorfelszereléshez háromágu zsinetek, lábnyügök és horgánygombok szállítására pályázatot hirdet. Az ajánlatok augsztus 9-én délelőtt 9 óráig nyujtandók be a központi ruhatár paranesnoksághoz. A mennyiségek és a hirdetemény feltételei valamint az ajánlat mintája a kamara hivatalában megtekinthetők.

— Községi polgári fiu- és leányiskola Poprádon, a Magas-Tátra alján. Orvosilag ajánlott hely. Tanulók német családotknál olcsón elhelyezhetők. Bővebb felvilágosítással szivesen szolgál Horn József igazgató, Poprád.

— Cséplőgépkelzők címei. A kassai Kereskedelmi és Iparkamara közli, hogy olyan uradalmaknak vagy cséplőgéptulajdonosoknak, akiknek lokomobil és cséplőgépkelző vizsgát tett fiatal gépész alkalmazottra van szükségük, ilyeneknek címét készséggel közli.

— Okleveles segédjegyző, ki már kellő gyakorlattal bír, magas fizetéssel azonnali alkalmazást nyerhet egy máramarosmegyei körgjegyzőségnél. — Cim: Körgjegyzőség Budfalva, u. p. Aknasugatag.

Használjunk hadisegélybélyegyet!

— Szilágyi és Diskant miskolci gépgyáros-cég kitűnő könyökszerkezetű és víznyomású borsajtóra, valamint legújabb rovátkolt alumínium-kuphengerű zuzógépére felhívjuk olvasóink figyelmét. Kiemelendők különösen a cég által feltalált és készített Kossuth- és Hegyalja-borsajtók, melynél a régi világ fából készített prés zseniálisan egyesítve van a modern technika vívmányaival. A sajtók felső része acél, alsó része faszervezet. Énnélfogva a must seholsem érintkezik vasrészekkel, hanem csak fával, ami a must színét, ízét, zamatját nem befolyásolja. A törkölyt sem kell összevagdálni, hanem kisebb darabokban is könnyen ki lehet venni. Az 1901. évi temesvári, 1902. évi egri és pozsonyi II. mezőgazdasági, 1906. évi nagyvárad, 1907. évi pécsi országos kiállításon és az 1914. évi budapesti nemzetközi borgazdasági kiállításon a cég borsajtói első díjjal, aranyéremmel és díszoklevéllel lettek kitüntetve. A cég ingyenes árjegyzékét kívánatra minden érdeklődőnek megküldi.

**Menyasszonyi kelengyék**  
bevásárlásánál ajánljuk SZEGŐ SANDOR áruházának nagy féhérnemű osztályát. Elsőrangú árak, legolcsóbb árak.

## Piaci árjegyzék.

### Tej és tejtermékek:

Tej 1 liter a piacon	—30
Tej 1 „ a tejesarnokban s üzletben	—34
Lefőlézőtt tej és író 1 liter	—20
Tejfel 1 liter	120
Vaj a piacon 1 kiló	440
Vaj a tejesarnokban és üzletben 1 kg.	480
Tehénturó 1 liter	—48
Tojás 1 drb.	—10

### Főzelék:

Burgonya idei 1 kg.	—14
Burgonya tavalyi 1 kg.	—10
Bab száraz 1 kg.	1—

### Zöldség, gyümölcs:

Tejcs saláta 1 drb.	—04
Zöld bab 1 kgr.	—30
Zöld borsó kifejtve 1 kg.	1—
Zöld „ héjban 1 kg.	—60
Spenót 1 kg.	—40
Kalarábé levél podlupkának 1 kg.	—04—08
Tök 1 drb. nagyság szerint	—20—50
Ugorka 1 drb.	—04—08
Tavalyi zöldség 1 kg.	1—
Vörös hagyma egy köteg (4—5 db.)	—10—12

### Szárnyasok:

Csirke 1 pár rántani való	2—3—
„ 1 „ sütni való	3—5—
Tyúk tavalyi 1 drb. nagyság szerint	4—7—
Kakas „ 1 drb.	5—8—
Kacsa idei 1 pár	4—8—
Kacsa, liba tavalyi 1 p.	6—8—
Liba idei 1 pár	5—7—

A ki a megállapított maximális árnál többet, vagyis magasabb árakat követel, elfogad, ígér, vagy fizet, kihágást követ el s az 56600/914. sz. B. M. rendelet alapján két hónapig terjedhető elzárással és 600 koronáig terjedhető pénzbüntetéssel büntetettik.

Sátoraljaujhely, 1915. jul. 27.

Schmidt Lajos,  
rendőrkapitány.

Főszerkesztő és laptulajdonos: Ehlert Gyula  
Felelős szerkesztő: Teleky Sándor.

## HIRDETÉSEK.

### Klein József

szobafestő, tapétázó és mázó  
Sátoraljaujhely  
Rákóczi-utca 63. szám a.

I-só rendű modern  
kivitelű Legfinomabb bel- és külföldi anyagok.

Telefon szám: 22.

## Erélyes erdőkezelő

ki a német, tót és lehetőleg magyar nyelvet bírja és aki a tűzifa és faszén előállításában jártas, egy felsőmagyarországi faüzemben azonnali alkalmazást nyer.

Ajánlatok fizetési igényei nek kitüntetésével e lap kiadóhivatalába „Waldmanipulant” jelige alatt intézendők.

## Meghívó.

A Sátoraljaujhelyi Uszoda-Egylet t. tagjait meghívja a folyó évi aug. hó 1-én d. e. 10 órakor a vármegyeház nagytermében tartandó közgyűlésre.

### Tárgyak:

1. Az uszodaépület leégésének bejelentése, a kár megállapítása, a meglévő rész eladása iránti határozat hozatal.

2. Az uszoda felépítése iránti határozat hozatal.

A Sátoraljaujhelyi Uszoda-Egylet.

Ajánljuk a t. építő, építész és mészkereskedő urak szíves figyelmébe az általunk kizárólag fával égetett, teljesen kőmentes

## I-só rendű darabos meszet

mely kiadós voltánál fogva az összes hazai temékeket felülmúlja.

Levébeli megkeresésekre azonnal válaszolunk, távirati megrendeléseket elfogadunk.

Bankgyesület Részvénytárs.  
Zemplén-Ladmóczyi mész- és agyagipari telepe

Sátoraljaujhelyben.

Sürgőnyozim: Bankgyesület.  
Telefon: 32.

Sátoraljaujhelyben is kapható  
a szénsavas ásrányvizek kiválya

## BORSZÉKI Madonna Forrás

vasmentes savanyúviz

Kitűnő gyógyviz.  
Elsőrangú asztali és borviz.

Kapható:

## GROSZ SOMA

esemegezületében, Kazinczy-u,

## BEHYNA TESTVÉREK

fióküzletében Széchenyi-tér.

Nagybani raktár: Schönfeld Herman kereskedésében.

## Elsőrendű széna és luczerna

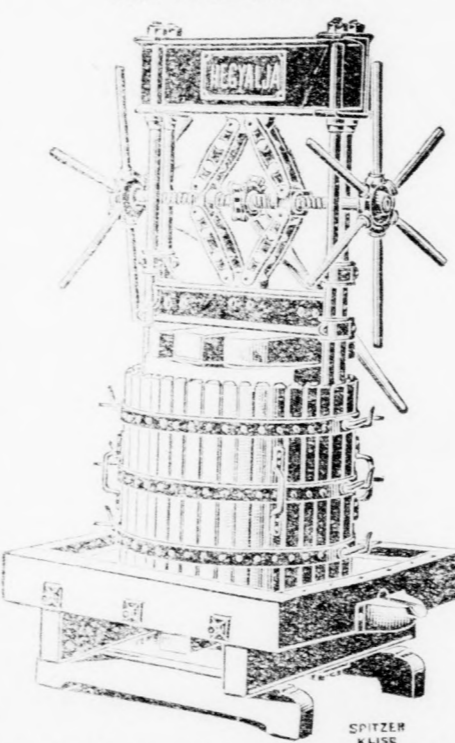
vételre kerestetik waggonokban való elszállításra.

Árajánlatok a rakodó állomás és a legjutányosabb ár feltüntetésével e lap kiadóhivatalához intézendők.

1901-ik temesvári kiállítás: I. díj, díszoklevél.

## BORSAJTÓK.

1914-ik évi budapesti nemzetközi borgazdasági kiállításon a cég borsajtói I. díjjal, aranyéremmel és díszoklevéllel lettek kitüntetve.



1907-ik évi pécsi kiállításon aranyérem és díszoklevél.

Sajtóink főelőnye: A must sehol sem érintkezik vasrészekkel! Egyszerű kezelés! Oriási erőfelfejtés! A törköly egy darabban és könnyen kivehető! Egy ember által könnyen kezelhető!

Szőlőzúzók és bogyzók. — Legújabb alumínium kuphengerű szőlőzúzógépek.

## SZILÁGYI és DISKANT

gépgyára MISKOLCZON.

Árjegyzék ingyen.

1906. Nagyvárad: I. díj, díszoklevél

Vérszegénység, sápkór, idegesség és gyomorbajok ellen legkiválóbb gyógyszer a

## Tokaji china vasbor

mely valódi tokaji borból készül. Felnőttek és gyermekeknek egyaránt, mint kiválóan tápláló, erősítő, az emésztést elősegítő szer a legjobban ajánlható.

Egy üveg ára 3 korona.

Kapható:

a „Szt.-Antal” gyógyszertárban

Sátoraljaujhely, Széchenyi-tér.

Megjelen heten szerdán és s

Szerkesztőség és Sátoraljaujhely,

Telefon: 42

Észirátokat nem

Kylltérben minden

Khuen-Héderv

a háborút tüzhelyek fe

Augusztus ságu értekezlet parlamenti deleg alakul a hábor helyek felségly szágos bizottság junkat közvetlen gróf Khuen-Héd aki az alábbi fe

Az ezeréves lágáboru folya meg a honszere izzóbb tűzpróba delem után, me magyar katona lenség végre ve tárainkról. Telje ám e diadal ny keleti Kárpátok denütt romok

menő elpusztul háborus vihar sz áldozat a határ ez az ára anna dus belseje, ar gazdag kulturv tástól meneked nultával most e janak meg, az fel hálás szava kezét a végeke és száritsa fel nyeket. Ébred

nyek. Ébred tudata a magy szágyszerre nő által elpusztit lás országnak felépitnie! De példával elől vidéken már a helyet, aho építeni... Et

resett engem, szágos gyűjt iránt érdeklő Miután megérett s a óhaj napról-n nyilatkozik o rint egy a há helyek felsé országos biz időszerű lenn az északi, r felépítésének nek egész ak sen és okszer az állam ált akcióba s a egy hozzánk célra összpör szem előtt s országos nag sadalom egy hiányozhat.

Ezen üg lamenti deleg 5-én, déli 12 Itt emlí „Az Est”-né felségélyezés élenken bel megye, és gyénk főisp tézett s a la szép levele „Az Est”-h legközelebb zólni fogjuk